

ОПИСАНИЕ ПРОДУКА



ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

- Термометр предназначен только для измерения температуры тела.
- Прибор содержит мелкие детали (батарейку и др.), которые ребёнок может попытаться проглотить – никогда не оставляйте термометр без присмотра!
- Термометр должен быть защищён от перегрева и ударов!
- Избегайте сгибания наконечника термометра более чем на 45°!
- Не допускайте нагревания прибора выше 60°C!
- Мы рекомендуем проверять точность прибора каждые два года либо после механического удара (напр., падения). Для проверки прибора, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу Microlife.
- Для очистки прибора используйте только имеющиеся в продаже дезинфицирующие средства, перечисленные в разделе «Очистка и дезинфекция».



ВНИМАНИЕ: батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с местными требованиями по утилизации отходов подобного рода и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕРМОМЕТРА

Для того, чтобы включить термометр, нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» (см. рисунок). Короткий звуковой «бип»-сигнал сообщит о включении прибора и будет произведен внутренний автотест термометра (дисплей отобразит «188.8»). Затем, при температуре окружающей среды ниже 32°C на дисплее появятся символ «---» и мигающий знак «°C», а при температуре окружающей среды выше 32°C на дисплее появится значение температуры окружающей среды. Это свидетельствует о готовности прибора к работе.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АВТОТЕСТ

Каждый раз после включения термометра автоматически производится его внутренний функциональный автотест. При обнаружении функциональных сбоев (погрешностей измерения) на дисплее появляется символ «Егг» (ошибка) и дальнейшие измерения становятся невозможными. В этом случае термометр подлежит замене.

ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

ВАЖНО: для получения наиболее точного результата поместите термометр в место измерения до включения.

Выберите способ, которым Вы будете измерять температуру (во рту, в подмышечной впадине или ректально). В процессе измерения на дисплее термометра непрерывно отображаются значение температуры и мигающий символ «°C». Звуковой «бип»-сигнал и прекращение мигания символа «°C» не сигнализируют об окончании измерения, а сообщают о том, что скорость повышения температуры измерительного датчика прибора на данный момент составляет менее 0,1°C за 6 секунд. Прекращая измерение по звуковому сигналу термометра, Вы можете лишь оценить, попадает ли полученное значение в диапазон «нормальных» температур для выбранного Вами способа измерения.

Чтобы получить фактическое значение температуры, не прекращайте измерение сразу после звукового сигнала! Необходимо выдержать время, рекомендуемое для каждого способа измерения!

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для экономии ресурса батареи рекомендуется после использования выключать прибор коротким нажатием кнопки «Вкл./Выкл.». Если этого не сделать, термометр отключится автоматически примерно через 10 минут.

ПАМЯТЬ ПРИБОРА

Если при включении термометра удерживать кнопку «Вкл./Выкл.» в нажатом состоянии более 3-х секунд, то на дисплее отобразится показание температуры, автоматически сохранённое в памяти при последнем измерении. В то же время на дисплее появится символ памяти – буква «M». Ещё через 3 секунды индикация исчезнет и термометр переключится на обычный режим работы (при этом сохранённое значение температуры удаляется из памяти).

СПОСОБЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

- **ВО РТУ (ОРАЛЬНЫЙ, СУБЛИНГВАЛЬНЫЙ)** Установите термометр под язык, языком плотно прижмите измерительный датчик прибора. Закройте рот и дышите равномерно носом (чтобы избежать контакта вдыхаемого/выдыхаемого воздуха с датчиком). Диапазон «нормальных» температур (при завершении измерения по звуковому сигналу) 35,5–37,5 °C. **Рекомендуемое время измерения: 30 секунд.**
- **В ПРЯМОЙ КИШКЕ (РЕКТАЛЬНЫЙ)** Это наиболее точный способ измерения; особенно удобен для применения у младенцев и детей младшего возраста. В данном случае следует осторожно ввести измерительный датчик термометра на 2–3 см в анальное отверстие. Диапазон «нормальных» температур (при завершении измерения по звуковому сигналу) 36,6–38,0 °C. **Рекомендуемое время измерения: 30 секунд.**
- **В ПОДМЫШЕЧНОЙ ВПАДИНЕ (АКСИЛЛЯРНЫЙ)** С медицинской точки зрения, данный способ, как правило, не обеспечивает высокой точности показаний (из-за контакта кожи подмышечной области с окружающим воздухом). Для получения более надежных результатов мы рекомендуем измерять температуру орально (сублингвально) или ректально. Установите измерительный датчик термометра в подмышечной впадине, плотно прижмите его плечом к телу. Диапазон «нормальных» температур (при завершении измерения по звуковому сигналу) 34,7–37,3 °C. **Рекомендуемое время измерения: 3 минуты.**

ВНИМАНИЕ: независимо от способа измерения, контакт измерительного датчика термометра с телом пациента должен быть плотным!

ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не применяйте для обработки термометра абразивные чистящие средства, растворители или бензин, а также никогда не погружайте прибор в жидкость – всё это может привести к выходу его из строя.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Появление на дисплее символа «▼» означает, что батарея термометра исчерпала свой ресурс и нуждается в замене.

1. Снимите крышку отделения для батарей (см. рисунок), потянув за неё.

2. Извлеките использованную батарею.

3. Установите новую батарею (того же типа!) знаком ⊕ вверх.

По вопросу утилизации батареи – см. «Инструкции по безопасной эксплуатации»

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|--------------------------------|--|
| Дата изготовления | Дату производства см. на приборе: Первые четыре цифры – год производства, пятая и шестая – месяц производства, седьмая и восьмая – день производства. |
| Диапазон измеряемых температур | 32,0°C – 42,9°C Температура < 32,0°C: на дисплее «---» (температура слишком низкая) Температура > 42,9°C: на дисплее «Н» (температура слишком высокая) |
| Точность измерения | ± 0,1°C в диапазоне измеряемых температур от 34,0°C до 42,0°C. ± 0,2°C в диапазоне измеряемых температур от 32,0°C до 33,9°C, а также от 42,1 °C до 42,9 °C |
| Автотест | Автоматический внутренний функциональный тест при контрольном показателе 37°C. Отклонение более чем на 0,1°C отображается на дисплее показанием «ERR» (ошибка) |
| Дисплей | Жидкокристаллический дисплей (ЖКД). |
| Звуковой сигнал | Используется для сигнализации о готовности термометра к работе, а также для сообщения о том, что скорость повышения температуры измерительного датчика составляет менее 0,1°C за 16 секунд |
| Память | Результат последнего измерения |
| Батарея | LR 41 (1,5/1,55V) |
| Температура хранения | От – 25°C до +60°C при относительной влажности 15–95% |
| Температура эксплуатации | От + 10°C до +40°C при относительной влажности 15–95% |
| Соответствие стандартам | EN 12470-3, ASTM E1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 (EMC) |
| Комплектность | термометр электронный – 1 шт., инструкция – 1 шт., футляр защитный – 1 шт. |
| Срок службы | 10000 измерений |

Данный прибор соответствует требованиям Директивы для медицинских приборов 93/42/ЕЕС.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора.

ГАРАНТИЯ

Мы предоставляем Вам гарантию 5 лет с момента приобретения термометра. Данная гарантия не распространяется на любые повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией прибора. Батареи и упаковка также исключены из данной гарантии. Все иные претензии на возмещение ущерба исключаются. Гарантийная претензия должна быть оформлена соответствующим образом. При возникновении претензии обратитесь в сервисно-консультационный пункт.

Дата приобретения:

Сделано в Китае

Расшифровка символов



Батареи и электронные приборы следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

CE0044

Сертификация CE



Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство.



Знак утверждения типа средств измерений



Производитель



Ограничение по температуре применения
10 - 40 °C



Номер партии



Изделие типаBF



Ограничение по температуре хранения
-25 - +60 °C



Знак соответствия



Модель

Внимание!

Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2011/10172 от 02.12.2016

Декларация о соответствии

Свидетельство об утверждении типа средств измерений Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Дата производства в формате: WYYXXXXX

Первые две цифры - месяц производства. Третья и четвертая цифра - год производства. Последние пять цифр - серия производства.

свидетельства о поверке Вы можете найти на сайте www.miptest.ru по наименованию, модели и номеру партии прибора. Оригинал

свидетельства находится в ООО «МИП-Тест». Межповерочный интервал - 2 года.

Производитель "Микролайф АГ"
Эспенштрассе 139
9443 Виднау, Швейцария

Microlife AG, Espenstrasse 139,
9443 Widnau, Switzerland
www.microlife.com

Адрес завода - изготовителя:

Onbo Electronic(Shenzhen) Co.,Ltd.,No.497, Ta Laneg Nan Road,
Ta Laneg Street,Baoan District, Shenzhen, China

Made in China



Знак утверждения типа средств измерений



Знак соответствия. На продукцию оформлена декларация о соответствии

Сделано в Китае

БЕСПЛАТНАЯ ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ

Пн - Пт с 09:00 до 17:00 (время московское)

для Москвы:

(499) 390 18 33

для регионов:

8 800 5501052

Уполномоченный представитель производителя: Общество с ограниченной ответственностью «МИП-Тест», 123001, г. Москва, Ермаковский пер., д.22-26, стр.1

